

**OUTLANDER
PHEV**



**MITSUBISHI
MOTORS**

Réalisez vos Ambitions



LIVRET DU PROPRIÉTAIRE

Merci d'avoir acheté un Mitsubishi Outlander PHEV.

Vous savez sans doute que l'Outlander PHEV est un véhicule révolutionnaire. Mais vous ignorez peut-être tout des caractéristiques formidables qui aident votre Outlander PHEV à fonctionner comme il le fait. Les pages suivantes vous donneront un aperçu des notions élémentaires à connaître et vous expliqueront comment tirer le meilleur parti de votre Outlander PHEV.

Nous espérons que vous visiterez le site Web du propriétaire Mitsubishi qui vous tiendra informé des plus récentes offres spéciales et de l'actualité touchant Mitsubishi Motors. Vous pourrez aussi y faire le suivi des besoins d'entretien et de la garantie de votre véhicule et en apprendre davantage sur l'assistance routière ou les particularités propres au propriétaire.

Ouvrez simplement une session sur le site www.mamitsubishi.ca

Table des matières

Vue du conducteur.....	Pages 2 et 3	Fonctionnement.....	Pages 8 et 9
Modes de conduite.....	Page 4	Affichages du système PHEV.....	Page 10
Freinage régénératif et pédale innovante.....	Page 5	MITSUBISHI CONNECT.....	Page 11
Efficacité de conduite.....	Page 6	Caractéristiques de sécurité de pointe.....	Pages 12 et 13
Recharge.....	Page 7	Garantie – Numéro de téléphone à conserver.....	Page 14

VUE DU CONDUCTEUR

- 1 Boutons de mémorisation du siège conducteur à réglage électrique et des rétroviseurs latéraux (selon l'équipement)
- 2 Levier des phares et bouton des feux de route DEL automatiques
- 3 Commandes audio au volant
- 4 Commandes d'affichage numérique pour le conducteur de 12,3 po
- 5 Bouton de hayon électrique (selon l'équipement), bouton d'alimentation en courant alternatif de 1500 watts, bouton d'ouverture de la trappe à essence, boutons de luminosité de l'écran, bouton de déverrouillage du volet de recharge, bouton d'arrêt de la minuterie de recharge
- 6 Affichage numérique pour le conducteur de 12,3 po
- 7 Palettes de freinage régénératif
- 8 Interface de régulateur de vitesse adaptatif
- 9 Bouton assistance MI-PILOT^{MC} (selon l'équipement)
- 10 Commandes Bluetooth®/Apple CarPlay/Android Auto
- 11 Bouton d'autonomie du régulateur de vitesse adaptatif
- 12 Levier de commande des essuie-glaces avant
- 13 Bouton-poussoir de démarrage
- 14 Chaîne audio à affichage et connexion téléphone intelligent
- 15 Boutons des sièges avant chauffants
- 16 Bouton du volant chauffant (selon l'équipement)
- 17 Commandes automatiques de climatisation à deux zones/Commandes automatiques de climatisation à trois zones (selon l'équipement)
- 18 Bouton de dégivrage des essuie-glaces
- 19 Entrées USB A/USB C
- 20 Plateau de recharge sans fil de téléphone intelligent (selon l'équipement)
- 21 Commande de freinage régénératif/levier sélecteur
- 22 Bouton de pédale innovante
- 23 Bouton des modes de gestion de l'énergie VÉ
- 24 Sélecteur de mode de conduite S-AWC
- 25 Frein de stationnement électrique
- 26 Bouton de maintien automatique





MODES DE CONDUITE

Votre Outlander PHEV sélectionnera automatiquement l'un des principaux modes de conduite selon le scénario de conduite :

- **MODE VÉ :** les moteurs électriques entraînent votre Outlander PHEV à l'aide d'électricité seulement (sans consommation d'essence et zéro émission de CO₂).
- **MODE HYBRIDE EN SÉRIE :** les moteurs électriques entraînent votre Outlander PHEV en utilisant l'électricité générée par le moteur. Cela fournit un surcroît de puissance lorsque la situation l'exige, pour gravir une côte par exemple.
- **MODE HYBRIDE PARALLÈLE :** le moteur à essence entraîne votre Outlander PHEV avec l'aide des moteurs électriques lorsque plus de puissance est requise. L'énergie excédentaire peut aussi recharger la batterie durant la conduite.

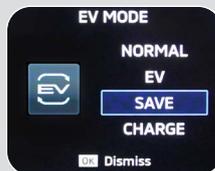
Le fait d'appuyer sur le bouton EV (voir page 2 : Vue du conducteur, no 23) permet de sélectionner l'une des 3 modes de gestion de l'énergie en option :



MODE VÉ PRIORITAIRE :

Augmente le seuil de démarrage du moteur à essence. Votre Outlander PHEV ne demeurera PAS en mode VÉ dans certaines situations :

- La vitesse dépasse 135 km/h environ
- L'indicateur d'état de charge affiche moins de 1 segment
- Le mode de recharge ou d'économie de batterie est sélectionné
- Le mode Tarmac ou Power du S-AWC est sélectionné



MODE D'ÉCONOMIE DE BATTERIE :

Préserve la charge de la batterie de traction à son état actuel. Selon les conditions de conduite, le moteur à essence peut se mettre en marche.



MODE DE RECHARGE DE BATTERIE :

Actionne le moteur à essence pour commencer à recharger la batterie de traction. Une fois la recharge presque terminée (à environ 80 %), le mode de recharge de batterie demeurera activé et n'actionnera le moteur à essence que pour maintenir l'état de charge.

Remarque : L'affichage numérique de 12,3 po destiné au conducteur indique l'activation du mode d'économie ou de recharge de la batterie.

FONCTIONNEMENT DU FREINAGE RÉGÉNÉRATIF ET DES PALETTES

La technologie de freinage régénératif joue un rôle important dans votre gestion d'énergie, car les moteurs électriques ont la capacité de récupérer l'énergie cinétique produite lors de la décélération et de la convertir en électricité pouvant être stockée dans la batterie. Six niveaux de freinage régénératif sont offerts (de B0 à B5). Plus le niveau de freinage régénératif sélectionné est élevé (B5, par ex.), plus la quantité d'énergie récupérée est grande et plus la sensation de décélération est forte. Le réglage par défaut est le niveau B2.

UTILISATION DES PALETTES

En utilisant la palette du côté droit (+), vous réduisez le freinage régénératif et augmentez la vitesse de croisière. En utilisant la palette du côté gauche (-), vous augmentez le freinage régénératif et réduisez la vitesse de croisière.



Vous pouvez retourner au niveau de freinage régénératif par défaut (B2) et à la position D en tirant la palette droite (+) vers le conducteur et en la maintenant ainsi durant environ **2 secondes**.

Remarque : Il n'est pas possible de changer les réglages de freinage régénératif lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé – une alerte sonore retentira si vous tentez de le faire.

Remarque : Le freinage régénératif ne fonctionne pas si les pneus posés ne correspondent pas aux dimensions recommandées (par exemple, lors de la pose de pneus d'hiver). Il est donc extrêmement important de respecter les dimensions de pneus recommandées lorsque vous achetez de nouveaux pneus.

FONCTIONNEMENT DU SÉLECTEUR DE FREINAGE RÉGÉNÉRATIF

Les palettes de niveau de freinage régénératif sont le seul moyen de passer d'une position à l'autre du freinage régénératif, mais vous pouvez rapidement revenir à la position B2 par défaut en tirant sur le levier.



PÉDALE INNOVANTE

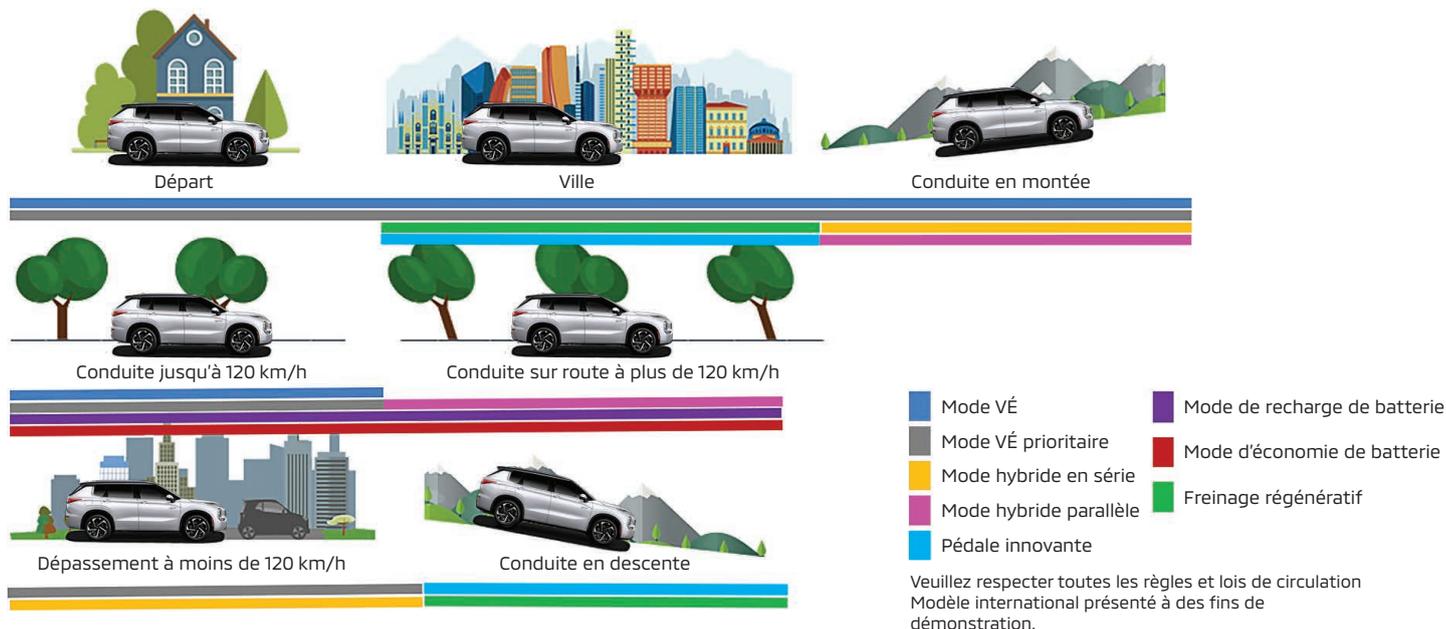
Le fait d'appuyer sur le bouton de la pédale innovante (voir page 2 : Vue du conducteur, no 22) permet de commander l'accélération et la décélération par la seule pédale d'accélérateur. Lors d'une décélération, les freins à récupération d'énergie et les freins à friction seront utilisés pour recharger la batterie de traction et ralentir votre Outlander PHEV jusqu'à un arrêt presque complet.



Remarque : Lors de l'utilisation de la pédale innovante, l'actionnement de la pédale de frein est toujours nécessaire pour arrêter complètement le véhicule.

EFFICACITÉ DE CONDUITE

Au volant de l'Outlander PHEV, plus vous participerez activement à la conduite, plus vous économiserez de l'essence! L'illustration suivante offre des suggestions d'occasions où vous pourriez envisager d'utiliser les divers modes pouvant être sélectionnés par le conducteur, mais il ne s'agit bien sûr que d'un guide de base. À mesure que vous vous familiariserez avec les diverses stratégies de gestion de l'énergie – comme le mode de recharge de batterie ou les réglages de freinage régénératif –, vous trouverez les réglages qui conviennent le mieux à votre style et à vos conditions de conduite particulières.



RECHARGE



- A** – Port de recharge de niveau 1 et 2
B – Port de recharge rapide CC

OUVERTURE DU VOILET DE RECHARGE

1. Appuyez sur le bouton de stationnement (P) du sélecteur et activez le frein de stationnement électrique. Enfoncez le bouton POWER pour couper le contact du véhicule.
2. Déverrouillez la porte du conducteur pour déverrouiller le volet de recharge.
3. Appuyez sur le volet de recharge jusqu'à ce qu'un « clic » soit entendu, puis ouvrez le volet.
4. Déclenchez le port de recharge voulu.

Lorsque la charge est terminée, déverrouillez la poignée de borne de recharge (voir l'explication à droite), puis fermez le port de charge et le volet. Lorsque le véhicule est verrouillé, le volet de recharge demeure verrouillé.

OPTIONS DE RECHARGE

NIVEAU 1

Votre Outlander PHEV est équipé d'un câble de recharge de niveau 1.

UTILISATION :

- Branchez d'abord votre câble dans une prise dédiée de 120 V.
- Branchez votre câble dans le port de recharge gauche.



NIVEAU 2

À l'aide d'un équipement de recharge pour véhicule électrique (EVSE) de 240 V installée par un électricien certifié, votre Outlander PHEV peut être rechargé en 6,5 heures environ.

UTILISATION :

- Branchez le câble EVSE dans le port de recharge gauche.



RECHARGE RAPIDE CC

À l'aide d'une borne de recharge rapide CC, la batterie de traction atteindra 80 % de sa capacité en 38 minutes.

UTILISATION :

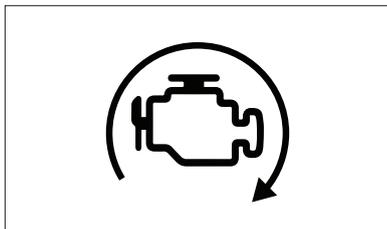
- Suivez les directives de la borne de recharge rapide CC pour amorcer le processus de recharge.
- Branchez le câble de la borne de recharge rapide CC dans le gros port de recharge rapide CC à droite.

Remarque : N'utilisez pas votre câble de recharge de niveau 1 lorsque vous utilisez une borne de recharge rapide CC.



Lorsque votre Outlander PHEV est branché, la poignée de recharge est verrouillée en place afin qu'elle ne puisse pas être retirée pendant un cycle de recharge. Une fois que vous êtes prêt à débrancher votre câble de recharge, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la poignée de recharge (voir page 2 : Vue du conducteur, no 5).

FONCTIONNEMENT



TÉMOIN D'ESSENCE VIEILLIE

Si vous n'ajoutez pas une quantité minimale de 15 L d'essence au moins tous les 90 jours dans votre Outlander PHEV, le moteur démarrera automatiquement pendant que le témoin READY (prêt) est allumé afin de prévenir la détérioration de l'essence. La recharge de la batterie de traction au lithium-ion commencera et le mode de recharge de batterie s'affichera à l'affichage numérique de 12,3 po. La recharge s'arrêtera, toutefois, avant que la batterie principale au lithium-ion soit complètement rechargée. Il se peut aussi que le moteur à essence démarre même si le mode de conduite VÉ est sélectionné ou si le véhicule est immobile.

BOUTON D'OUVERTURE DE LA TRAPPE D'ESSENCE

Le réservoir d'essence étant scellé, de la pression peut s'y accumuler à haute altitude, à haute température ou s'il n'a pas été utilisé depuis quelque temps. Une fois le bouton d'ouverture de la trappe d'essence enfoncé, la pression dans le réservoir réduira automatiquement au besoin avant que la trappe s'ouvre. Cela peut prendre de quelques secondes à une minute, puis un message s'affichera à l'affichage numérique de 12,3 po.



S-AWC/4RM À DEUX MOTEURS ÉLECTRIQUES : SÉLECTEUR DE MODE DE CONDUITE

Choisissez parmi sept modes uniques sélectionnables par le conducteur pour régler avec précision la puissance du moteur à essence et du moteur électrique, la traction, les virages et la stabilité de votre Outlander PHEV :

Le mode ECO améliore l'efficacité du moteur à essence et du S-AWC pour favoriser une conduite économe en carburant. Le mode **NORMAL** offre une dynamique de conduite bien équilibrée à traction intégrale, ce qui permet d'améliorer le rendement énergétique, l'adhérence, la stabilité à haute vitesse et la prévisibilité de la conduite, quels que soient les conditions routières et les styles de conduite. Le mode **TARMAC** offre une agilité accrue et un haut niveau de performance sur les routes sèches et pavées. Le mode **SNOW** offre une adhérence et une stabilité améliorées sur les routes couvertes de neige ou glissantes. Le mode **MUD** améliore les performances sur les routes boueuses ou dans la neige profonde, en particulier en cas d'accélération et/ou de virage à partir d'un arrêt. Le mode **GRAVEL** fournit une adhérence maximale sur les routes cahoteuses ou lorsque vous êtes coincé dans une section plus difficile d'un parcours hors route. Le mode **POWER** maximise les performances d'accélération pour améliorer la réactivité dans les situations où un couple plus important est nécessaire, comme les dépassements sur autoroute.

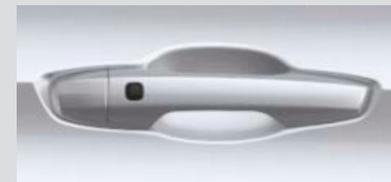


FUNCTIONNEMENT



Pour activer l'alimentation des deux (2) prises domestiques (situées dans la console de la deuxième rangée et dans l'espace de chargement arrière) :

1. Assurez-vous que l'Outlander PHEV est en marche (le témoin READY [prêt] est allumé)
2. Appuyez sur le bouton 1500W situé à gauche de la colonne de direction (voir page 2 : Vue du conducteur, no 5)
3. Branchez un appareil de 100 V maximum dans la prise



Tout en transportant la clé FAST, enfoncez le bouton de verrouillage/déverrouillage de la porte du conducteur.

SI LA CLÉ FAST NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT

Retirez la clé de la télécommande de la clé FAST et déverrouillez la porte manuellement. Ensuite, maintenez la clé FAST à côté du bouton-poussoir de démarrage. Il devrait maintenant être possible de démarrer le véhicule et de le mettre en marche avant ou arrière.



BOUTON POWER

Tout en ayant la clé FAST à l'intérieur de la portée de la télécommande, vous pouvez enfoncez le bouton POWER pour démarrer le véhicule.

POUR ACTIVER LE SYSTÈME HYBRIDE ÉLECTRIQUE :

1. Assurez-vous que le câble de recharge est débranché.
2. Appuyez sur le bouton POWER tout en enfonçant fermement la pédale de frein.
3. Lorsque le témoin READY allume, le véhicule est prêt à fonctionner.
4. Le système ne s'activera pas si le levier sélecteur est déplacé pendant que le témoin READY (prêt) clignote.

POUR DÉSACTIVER LE SYSTÈME HYBRIDE ÉLECTRIQUE :

1. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr.
2. Appuyez sur le bouton de stationnement (P) du sélecteur.
3. Activez le frein de stationnement électrique.
4. Enfoncez le bouton POWER.



PROCÉDURES D'ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR :

Si vous devez arrêter le moteur d'urgence pendant la conduite, maintenez enfoncé le BOUTON POWER pendant au moins 3 secondes, ou enfoncez-le rapidement au moins 3 fois.

AFFICHAGES DU SYSTÈME PHEV

AFFICHAGE NUMÉRIQUE DE 12,3 PO POUR LE CONDUCTEUR

Votre Outlander PHEV compte un grand nombre d'indicateurs et d'affichages conçus pour vous aider à comprendre et à maximiser votre efficacité énergétique.

Illustre la consommation d'énergie (RECHARGE ou ÉNERGIE VÉ), la charge restante approximative de la batterie de traction et l'autonomie approximative du moteur à essence, et comporte un indicateur de vitesse classique.

L'écran central peut être personnalisé pour afficher les informations relatives à diverses fonctionnalités selon l'équipement, notamment Flux d'énergie, S-AWC, Assistance MI-PILOT^{MC}, Navigation, Infodivertissement, etc.



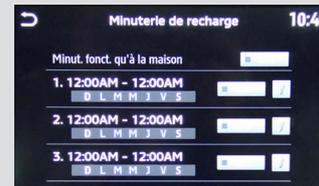
AFFICHAGES D'INFORMATIONS SUR L'ÉNERGIE



L'écran Moniteur d'énergie affiche la manière dont le système électrique hybride rechargeable gère l'énergie du véhicule en mode VÉ, en mode hybride en série, en mode hybride parallèle ou en freinage régénératif.



Affichez le ratio du temps passé en mode VÉ par rapport aux modes hybrides.



Réglez les temps de recharge de votre Outlander PHEV directement dans le menu VÉ situé sur la chaîne audio à écran d'affichage avec liaison pour téléphone intelligent.



Utilisez votre chaîne audio à écran d'affichage avec liaison pour téléphone intelligent pour localiser les bornes de recharge les plus proches.

MITSUBISHI CONNECT



Votre téléphone intelligent Android ou Apple devient une télécommande pour les fonctions clés du véhicule, offrant un niveau supplémentaire de commodité et de connectivité au véhicule, n'importe où et à tout moment.

SERVICES POUR LES VÉHICULES ÉLECTRIQUES (VÉ):	SERVICES À DISTANCE :	LOCALISER LE VÉHICULE :	ALERTES À DISTANCE :	ÉTAT DU VÉHICULE :
				
<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'état de recharge • Programmation de recharge affichée • Définit un programme de recharge ou commence à recharger immédiatement (si branché) 	<ul style="list-style-type: none"> • Affichage des paramètres de température de la cabine à l'heure de départ prévue • Régler le programme de climatisation 	<ul style="list-style-type: none"> • Localise votre Outlander PHEV sur une carte à l'aide du GPS du véhicule • Fonctionne dans un rayon d'environ 1 kilomètre autour de l'emplacement de votre téléphone • Appuyez sur le bouton du klaxon pour activer le klaxon du véhicule 	<ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez configurer certains contrôles parentaux pour envoyer des notifications sur votre téléphone intelligent lorsque certaines conditions de conduite ne sont pas respectées : <ul style="list-style-type: none"> - Limite de vitesse maximale - Heures de couvre-feu - Paramètres de géorepérage 	<ul style="list-style-type: none"> • Évaluez les divers réglages du véhicule : <ul style="list-style-type: none"> - Compteur kilométrique - Autonomie (totale et VÉ) - Véhicule en marche/arrêt - Pression des pneus - Huile moteur - Phares en marche/arrêt - Portes ouvertes/fermées

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ DE POINTE

Votre Outlander PHEV est doté de nombreuses innovations qui contribuent à garder tous les occupants en sécurité, y compris de technologies utilisant des capteurs intelligents qui surveillent ce qui se passe autour du véhicule afin d'aider à éviter les collisions potentielles.



SURVEILLANCE DES ANGLES MORTS

Utilise les capteurs radars intégrés pour détecter si un véhicule se trouve dans un angle mort, sur le côté gauche ou droit, ou s'en approche. Un témoin s'affiche dans le rétroviseur extérieur lorsque la surveillance des angles morts est activée et que les clignotants sont à l'arrêt. Lorsque la présence d'un véhicule est détectée alors qu'un clignotant est activé, un témoin clignote dans le rétroviseur extérieur du même côté et une alerte sonore retentit.



AVERTISSEUR DE SORTIE DE VOIE

Utilise une technologie de caméra dans le pare-brise pour lire les marquages de voie au sol et détecter quand votre Outlander PHEV quitte sa voie alors que les clignotants ne sont pas activés. Si le véhicule commence à quitter sa voie involontairement, le système émettra un signal sonore et affichera un avertissement.



RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF

Utilise un radar pour ajuster automatiquement la vitesse de croisière de votre Outlander PHEV et maintenir une distance fixe entre vous et le véhicule devant, même si celui-ci ralentit. Les commandes ACC se trouvent sur le volant (voir page 2 : Vue du conducteur, no 8).



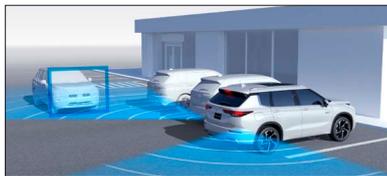
SURVEILLANCE DE L'ÉTAT DU CONDUCTEUR

Émet un message d'avertissement pour vous avertir d'une fatigue potentielle et d'un manque de concentration en analysant les mouvements de la direction.

REMARQUE : Les caractéristiques de sécurité actives sont conçues pour offrir une protection supplémentaire. Il incombe au conducteur de toujours conduire de façon sécuritaire et d'être conscient de son environnement, et de ne jamais se fier uniquement à ces caractéristiques de sécurité actives durant la conduite.

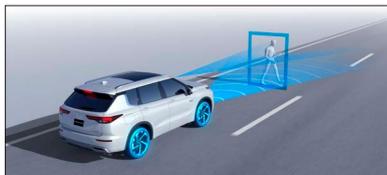
REMARQUE : Toutes les fonctions de sécurité avancées sont automatiquement activées par défaut au démarrage de votre Outlander PHEV, mais peuvent être désactivées en accédant à la fonction dans le menu Réglages > Aide à la conduite à l'aide de l'affichage numérique de 12,3 po.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ DE POINTE



ALERTE DE CIRCULATION TRANSVERSALE ARRIÈRE

Utilise des capteurs radars intégrés au pare-chocs arrière pour détecter si un véhicule approche sur le côté lorsque le véhicule est en marche arrière. Lorsqu'un véhicule est détecté, le système avertit le conducteur au moyen de signaux sonores et visuels, et fait clignoter un témoin dans les deux rétroviseurs extérieurs.



ATTÉNUATION DE COLLISION AVANT

Utilise une technologie de radar laser et de caméra dans le pare-brise pour aider à éviter une collision frontale potentielle avec un véhicule ou un piéton, en avertissant le conducteur au moyen de signaux sonores et visuels et, dans certaines situations, en activant les freins pour aider à éviter la collision ou réduire la vitesse de l'impact.



FREINAGE AUTONOME D'URGENCE EN MARCHÉ ARRIÈRE

Utilise des sonars installés dans le pare-chocs arrière pour détecter un obstacle en marche arrière, émettre un avertissement et appliquer les freins, en cas de besoin, pour aider à éviter les collisions potentielles.



ASSISTANCE MI-PILOT^{MC*}

Utilise un radar et des caméras embarquées pour aider à maintenir votre Outlander PHEV centré dans la voie de circulation et réduire la fatigue sur les longs trajets. Les technologies incluses dans l'assistance MI-PILOT^{MC} comprennent l'assistance au maintien de voie, le régulateur de vitesse adaptatif avec arrêt-démarrage automatique et la reconnaissance des panneaux de signalisation.

* Équipement offert seulement sur certaines versions de l'Outlander PHEV. Consultez votre manuel du propriétaire pour plus d'information.

10-10-5-5
UN VÉHICULE HYBRIDE
ÉLECTRIQUE RECHARGEABLE.
MAINTENANT EN FORMAT VUS.



GARANTIE – RENSEIGNEMENTS SUR LE CLIENT

Chez Mitsubishi Motors, nous sommes si confiants en la qualité, la fiabilité et la durabilité de nos véhicules que nous les appuyons avec certaines des garanties les plus complètes de l'industrie. Votre Outlander PHEV n'y fait certainement pas exception, puisque chaque Outlander PHEV est protégé par notre :

Garantie limitée du groupe motopropulseur de 10 ans/160 000 km*
Garantie limitée des batteries au lithium-ion de 10 ans/160 000 km*
Garantie limitée de véhicule neuf de 5 ans/100 000 km*
Assistance routière sur 5 ans/kilométrage illimité

1 888 576-4878

Si vous avez une question ou avez besoin d'aide sur la route au Canada ou aux États-Unis, vous n'avez qu'à communiquer avec le service à la clientèle de Mitsubishi Motors pour obtenir de l'assistance routière, 24 heures par jour, 365 jours par année. Nous vous offrirons les services d'urgence dont vous avez besoin, y compris le remorquage gratuit, le démarrage de secours, le remplacement de pneu en cas de crevaison, de l'essence en cas de panne, des liquides et bien plus.

*Selon la première éventualité. Entretien périodique non compris. La garantie limitée de véhicule neuf couvre la plupart des pièces du véhicule (à l'exception des batteries et d'autres éléments exclus en vertu des modalités de la garantie) dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Communiquez avec votre concessionnaire pour connaître les modalités concernant la garantie, l'assistance routière et d'autres détails.